

**Nem engedhetek meg magamnak ügyvédet Mit tehetek ebben az esetben?**



**Nem engedhetek meg magamnak ügyvédet, és nincs kitől tanácsot kérnem...**

Segítséget kérhet bármely áldozatsegítő szervezettől vagy a családon belüli erőszak áldozataival foglalkozó intervenciók központtól. Jegyzéküket a Szlovák Köztársaság Igazságügyi Minisztériumának weboldalán találja. Az említett jegyzéket a rendőr is köteles az Ön rendelkezésére bocsátani, kérésére segít Önnel felvenni a kapcsolatot a kiválasztott szervezettel. Bírószági eljárásban ügyvédet is kirendelhetnek, aki segít Önnel a jogi kérdésekben. Bizonyos körülmények között a Jogsegélyközpont segítségét is igénybe veheti.

**Fejlesztést tettem, de vissza akarom vonni. Mi fog történni?**

A fejlesztés nem vonható vissza. Bizonyos bűncselekmények esetében azonban a hozzájárulása szükséges a büntetőeljárás folytatásához. Ezt a hozzájárulását Ön bármikor visszavonhatja, ezt követően a büntetőeljárás leállításra kerül, anélkül, hogy tárgyalásra kerülne sor, elítélnek az elkövetőt, vagy Ön kártérítést kapna.

**Mi történik a fejlesztés megtetele után?**

Az illetékes rendőr végrehajtja a történetek felderítését és vizsgálatát. Beszerzi a bizonyítékokat, és kihallgatja a tanúkat. A bűncselekmény elkövetésének bizonyítása és a történetek megvizsgálása a rendőrség feladata. Ha azonban Önnel tudomása van bármilyen bizonyítékról, azt előterjesztheti vagy javasolhatja a felvételét (pl. iratok, tanúk neve). A rendőr többször is beidézheti Önt, és további kérdéseket tehet fel Önnel. De minden esetben köteles tisztelettel bánni Önnel, és

érthető módon feltenni Önnel a kérdéseket. Bizonyos esetekben a rendőr köteles videofelvételen rögzíteni a kihallgatását, mégpedig amiatt, hogy Önnel ne kelljen újra leírnia a történeteket, és újra átélnie a bűncselekmény eseményeit.

**Mikor lesz mindennek vége?**

A büntetőeljárás tartama változó, a bűncselekmény súlyosságától és a bizonyítási eljárástól függ.

A rendőr/ügyész azonban többnyire a fejlettséget követő 30 napon belül döntést hoz arról, hogy folytatja-e vagy sem a büntetőeljárást. Az eljárás ezen szakaszában a rendőr/ügyész határozatot - végzést bocsát ki, amellyel pl. megindítja a büntetőeljárást, vagy elutasítja a fejlettséget (az eljárás megszüntetése, ilyen esetben nem kerül sor a büntetőeljárás további szakaszaira). A fejlettséget elutasító határozattal szemben a közlésétől számított 3 munkanapon belül lehet panaszt tenni.

A büntetőeljárás ezen szakaszát követi az ún. előkészítő eljárás (az ügyész döntést hoz a vádemelésről, a büntetőeljárás megszüntetéséről, vádalku jóváhagyásának indítványozásáról, vagy az Ön hozzájárulásával az egyezségről) és a bíróság előtti eljárás. A büntetőeljárással kapcsolatos határozatok kézbesítése az Ön által megadott címre történik. Megbízott vagy ügyvéd általi képviselést követően a megbízott/ügyvéd részére történik a kézbesítés. A küldemény átvételének elmulasztása meghosszabbíthatja az eljárást, vagy azzal a következménnyel is járhat, hogy pl. Ön nem értesül a meghallgatás időpontjáról.

**FONTOS ELÉRHETŐSÉGEK**

Integrált Mentőrendszer ..... 112  
 Rendőrség 158  
 Gyermekbiztonsági Vonal ..... 116 111  
 Eltűnt Gyermek Vonala ..... 116 000  
 Gyermek Segélyvonal 55/234 72 72  
 A Munkaügyi, Szociális és Családügyi Hivatal elhanyagolás bejelentésére szolgáló vonala ..... 0800 191 222  
 Nemzeti Segélyvonal Nőknek ..... 0800 212 212  
 Ügyészségi vonal a családon belüli erőszak bejelentéséhez ..... 0800 300 700  
 Segélyvonal az emberkereskedelem áldozatai számára ..... 0800 800 818

<https://www.justice.gov.sk/>

<https://detstvobeznaasila.gov.sk/>

<https://www.zastavmanasilie.gov.sk/>

<https://prevenciakriminality.sk/p/pomoc-obetiam/>

**ÁLDOZATSEGÍTŐ SZERVEZET ELÉRHETŐSÉGE, Ahol segítségért fordulhat**

The project Enhancing the efficiency of the justice system through the protection/empowerment of victims and vulnerable parties is supported by Iceland, Liechtenstein and Norway through the EEA Grant. The grant administrator is not responsible for any information included in the document. of the author. The program administrator is not responsible for any information included in the document.

Working together for an inclusive Europe.

[www.eeagrants.sk](http://www.eeagrants.sk)



# BŰNCSELEKMÉNY ÁLDOZATA VAGYOK...

**MIT TEGYEK?  
MIKA JOGAIM?  
HOGYAN JÁRJAK EL?**

## Bűnselekmény áldozata vagyok...

Mindannyian válhatunk bűnselekmény áldozatává. Nem számít, milyen bűnselekményről van szó. Bűnselekmény áldozatának minősül minden olyan személy, aki bűnselekmény következtében testi vagy lelki sérülést, kárt vagy más sérelmet szenvedett. A bűnselekmény következtében elhunyt személy hozzátartozói is áldozatok.

Az áldozatot – függetlenül attól, hogy tesz-e feljelentést – az alábbi jogok illetik meg:

## Mik a jogaim?

### ● A MEGHALLGATÁSHOZ VALÓ JOG

Önnek joga van ahhoz, hogy elmondja, mi történt, milyen sérelmet szenvedett, hogy leírja, mit érez. A rendőrség, az ügyész és az egészségügyi szakember is kötelesek meghallgatni Önt, és megadni Önnek a szükséges segítséget.

### ● A TISZTELETTELJES, MÉLTÓSÁGTELJES ÉS ÉRZÉKENY BÁNÁSMÓDHOZ VALÓ JOG

Az állami szerveknek olyan bánásmódot kell Önnel szemben alkalmazniuk, hogy ne súlyosítsák a bűnselekmény okozta traumát. Kötelesek figyelemmel lenni az Ön helyzetére, és figyelembe venni az Ön szükségleteit. Ha a rendőr, ügyész vagy a bíró kérdéseit magára nézve bántónak találja, vagy ha megjegyzéseik nem tűnnek helyénvalónak, joga van ahhoz, hogy felhívja erre annak figyelmet hogy hagyja abba.

### ● ÉRTHETŐ FORMÁBAN MEGADOTT TÁJÉKOZTATÁSHOZ VALÓ JOG

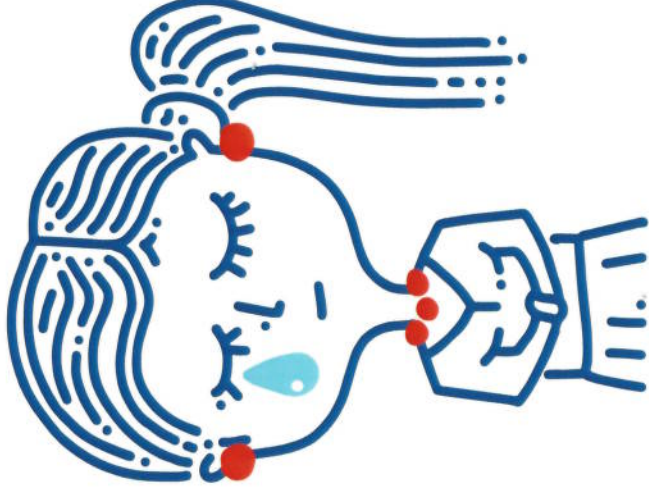
A rendőrség és az ügyészség mindenekelőtt kötelesek tájékoztatni Önt a feljelentés megtételének lehetőségéről, a büntetőeljárás lefolyásáról, illetve azoknak a szervezeteknek az elérhetőségeiről, amelyek segíteni tudnak Önnek. Kérésére a rendőrség vagy az ügyészség segít Önnek felvenni a kapcsolatot az áldozatsegítő szervezettel, amely a továbbiakban segítséget nyújt Önnek. Az egészségügyi szakember is köteles megadni Önnek az áldozatsegítő szervezet elérhetőségét.

### ● SZAKSZERŰ SEGÍTSÉGHEZ VALÓ JOG

Önnek joga van ahhoz, hogy szakszerű segítséget kérjen bármely áldozatsegítő szervezettől vagy a családon belüli erőszak áldozataival foglalkozó intervenciók központtól. Szakképzett munkatársaik segítenek Önnek a jogi kérdésekben vagy pszichológiai támogatást nyújtanak. Szükség esetén segítenek Önnek, hogy menedéket találjon, felvegye a kapcsolatot a családjával vagy pénzhez jusson.

## Szeretnék feljelentést tenni...

Ha feljelentést szeretne tenni, ezt megteheti **bármely rendőrség, ügyészség vagy bíróság előtt**, mégpedig írásban,



szóban jegyzőkönyvbe mondva vagy elektronikus úton fokozott biztonságú elektronikus aláírással. A rendőrség részletes tájékoztatót ad Önnek a rendelkezésére álló lehetőségekről és jogairól.

Az egyes hatóságok (rendőrség, ügyészség, bíróságok) kölcsönösen együttműködnek egymással, és szükség esetén továbbítják feljelentését az illetékes hatósághoz.

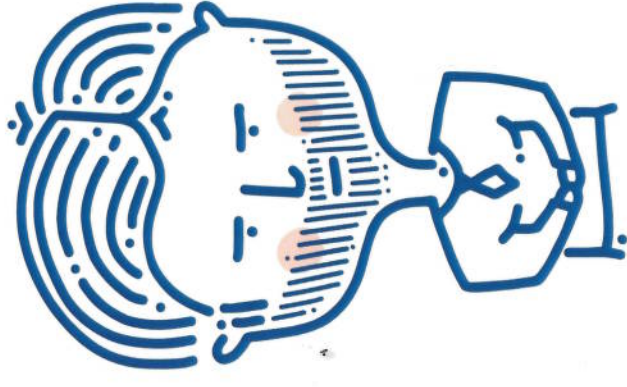
A feljelentés megtételét követően a rendőr vagy az ügyész írásbeli igazolást állít ki az Ön részére, amely a feljelentés megtételének idejét, annak a hatóságnak a megnevezését, amely előtt a feljelentést tette és a feljelentés tárgyának rövid leírását tartalmazza.

## Mit érek el a feljelentéssel/ eljárással?

A **büntetőeljárásban Ön sértettként vesz részt**, vagyis olyan személyként, aki bűnselekmény következtében testi vagy lelki sérülést, vagyoni, nem vagyoni vagy egyéb kárt szenvedett, vagy megsértették vagy veszélyeztették a jogait vagy szabadságait. Ez a szerep elsősorban a büntetőeljárás jogához és azok gyakorlásának lehetőségéhez kapcsolódik pl. bizonyítékok előterjesztése, panasz vagy jogorvoslati kérelem benyújtásának formájában.

## Mire szolgál a büntetőeljárás, és mit érhetnek el vele?

A büntetőeljárás célja elsősorban a megtörtént események tisztázása, az elkövető megbüntetése és a sértettnek okozott kár megtérítése. Emellett megelőző szerepe is van, ami azt



jelenti, hogy visszatartja az elkövetőt vagy más személyeket attól, hogy bűnselekményt kövessenek el. Az áldozat/sértett a büntetőeljárás révén elsősorban elégtételt szerezhet, megszabadulhat a bűnselekmény okozta traumától, és kártérítést követelhet – az elszenvedett vagyoni kár vagy pl. a bűnselekménnyel okozott keresőképtelenség miatti keresetkiesés pénzbeli megtérítését. A büntetőeljárás célja, hogy az áldozat visszanyerje biztonságérzetét.

## Nem akarok egyedül menni a rendőrségre...

Önnek joga van ahhoz, hogy bármely cselekményre a bizalmasa is elkísérje. Ez bárki lehet – közeli barátja, barátja, családai hozzátartozója vagy ismerőse. Fontos, hogy bizalmasával biztonságban érezze magát, és támaszt jelentsen Önnek.

## Mi van akkor, ha nem emlékszem minden részletre?

Fontos, hogy Ön a feljelentésében elmondjon mindent, amire emlékszik. Nem kell pontosan tudnia, milyen bűnselekményről van szó, elég, ha saját szavaival leírja, mi történt. Elgondolkodhat felette, feljegyezheti magának az események sorrendjét vagy a részleteket, és magával hozhatja ezeket a jegyzeteket.

## Nem értem és nem beszélem túl jól a szlovák nyelvet, mit tehetek?

Joga van tolmácsolást kérni, akit a rendőrség biztosít Önnek. Önt nem terhelik a tolmácsolás költségei, ezeket az állam állja. Joga van ahhoz is, hogy a lényeges határozatokat lefordítsák az Ön számára vagy tolmácsolják az Ön által értett nyelven.